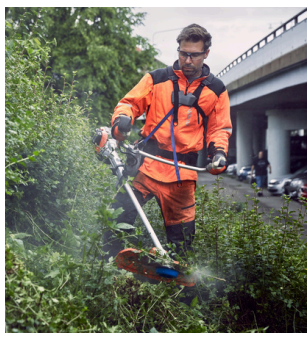
Vaudaux

LES PIEDS SUR LA TERRE

Ce manuel d'utilisation vous est offert par Vaudaux, spécialiste des matériels espaces verts depuis **1958** !

Visiter le site internet



www.vaudaux.fr - 04 50 36 78 80 - info@vaudaux.fr

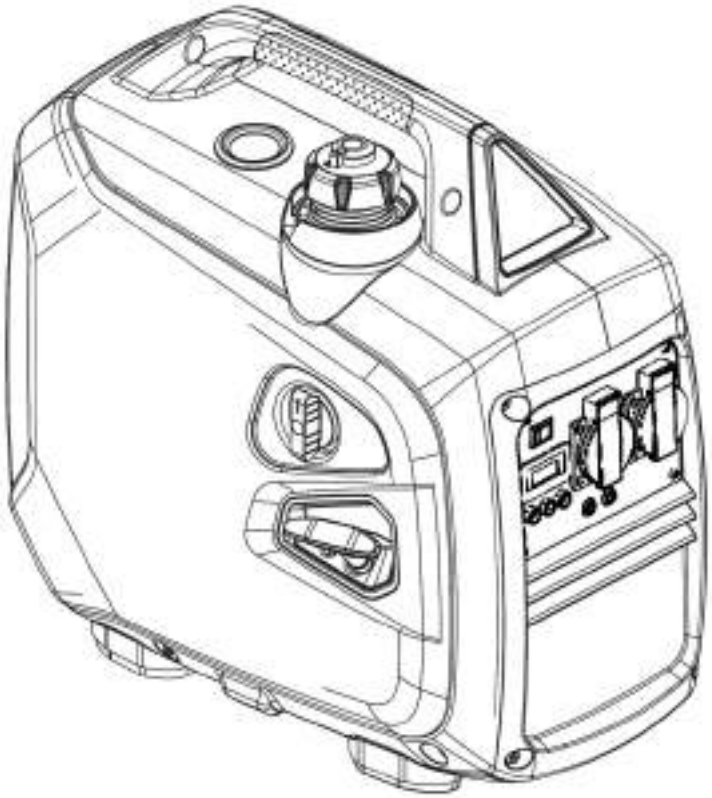
Conservez ce manuel pour des futures références.

Instructions originales.

KPC®

GÉNÉRATEUR À ESSENCE INVERTER SILENCIEUX

MANUEL DE L'UTILISATEUR



MODÈLE

K2250IG

Merci d'avoir porté votre choix sur notre générateur Inverter.

Dans ce manuel, vous allez trouver toute l'information concernant le fonctionnement et la maintenance du générateur Inverter K2250IG. Avant d'utiliser cet équipement, lisez avec attention ce manuel.

L'information décrite dans cette édition est la plus actualisée du produit au moment de sa publication. Cependant, suite aux révisions et modifications sur ce produit, le contenu de ce manuel peut différer un peu de votre équipement actuel.

RIBE ENERGY se réserve le droit de faire des changements sans préavis et sans obligation.

Il est strictement interdit de reproduire complètement ou partiellement ce produit sans le consentement écrit préalable. Tous droits réservés.

Ce manuel doit être considéré comme une partie permanente du générateur. Il doit être conservé avec l'équipement en cas de revente ou de prêt.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

Toute l'information de ce manuel est importante pour votre sécurité personnelle et pour celle des tiers, des animaux et des biens qui se trouvent autour de vous. Lisez avec attention toutes les étiquettes de sécurité de ce manuel et les différentes étiquettes qui se trouvent sur le générateur.

Les étiquettes de sécurité vous préviennent sur les possibles risques qui peuvent mettre en danger votre vie et celles des tiers.

AVERTISSEMENT

- Si vous suivez les indications décrites dans ce manuel, cela va vous garantir un fonctionnement sûr et fiable. Avant d'utiliser cet équipement, lisez avec attention ce manuel. Si vous ne suivez pas les instructions, vous risquez de souffrir des lésions personnelles ou des dommages à l'équipement.
- Les instructions décrites dans ce manuel peuvent varier selon le modèle de générateur.

TABLE DES MATIÈRES

1. Information de sécurité …… 34
2. Localisation des étiquettes de sécurité …… 36
3. Identification des composants …… 37
4. Vérifications avant la mise en marche …… 39
5. Démarrage du moteur …… 42
6. Utilisation du générateur …… 45
7. Arrêt du moteur …… 50
8. Maintenance …… 51
9. Transport / Emmagasinage …… 57
10. Spécifications techniques …… 59
11. Diagramme électrique …… 60
12. Annexe …… 61

Afin de garantir votre sécurité personnelle et celle de la propriété, lisez avec attention l'information décrite ci-dessous :

1. Information de sécurité

Avant d'utiliser votre générateur, ajoutez de l'essence dans le réservoir de carburant et vérifiez le niveau d'huile.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le moteur dégage du monoxyde de carbone, un gaz toxique. Il est strictement interdit de démarrer le générateur dans un endroit avec une ventilation inappropriée.
- Assurez-vous que le générateur soit dans un endroit bien aéré, de préférence à l'air libre.
- Quand le générateur est en fonctionnement, le silencieux va atteindre une température élevée et va maintenir cette température après avoir arrêté l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'essence est extrêmement inflammable et explosive sous certaines conditions.
- Ravitaillez toujours l'essence dans un endroit bien aéré. Arrêtez le moteur et laissez -le refroidir avant de ravitailler le réservoir.
- Ne fumez pas et éloignez toute source de chaleur du réservoir de carburant et de l'équipement pendant que vous ravitaillez le réservoir.
- Nettoyez immédiatement l'éventuel carburant renversé.
- N'utilisez pas le générateur dans des endroits avec un haut risque d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne connectez pas le générateur au système électrique d'un bâtiment sans avoir vérifié auparavant son isolement. Une connexion incorrecte pourrait provoquer que l'opérateur souffre une décharge électrique et occasionner un risque mortel. Si la connexion n'est pas l'appropriée, cela pourrait endommager le générateur ou l'appareil électrique connecté.

⚠ AVERTISSEMENT

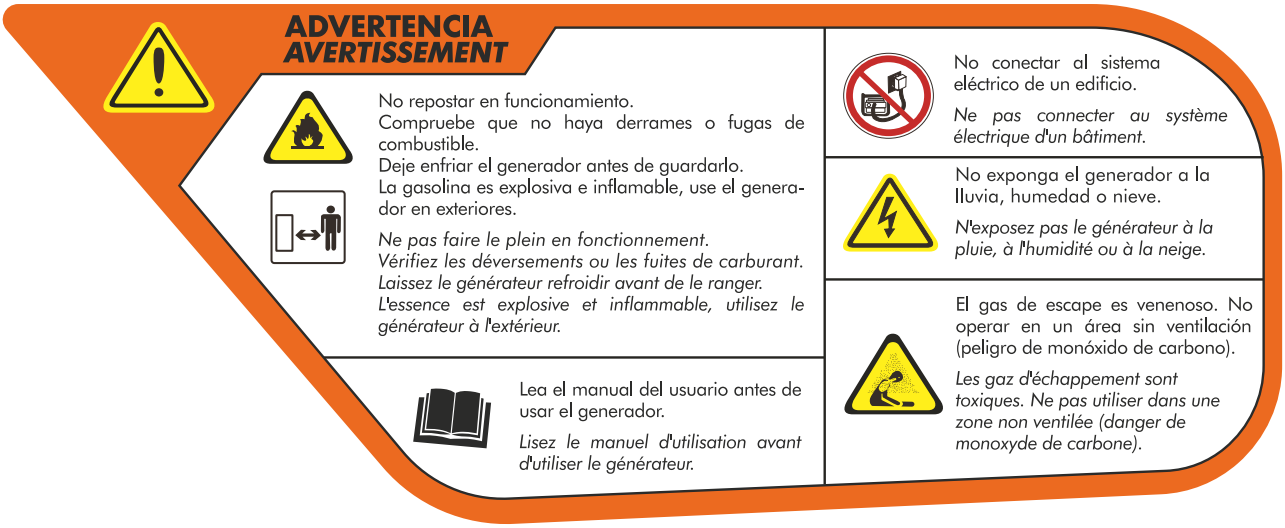
- Avant de démarrer le moteur, vérifiez bien l'équipement afin d'éviter les accidents et les dommages à l'équipement.
- Maintenez le générateur à une distance de 1m minimum d'un bâtiment ou d'un autre appareil pendant son fonctionnement.
- Placez le générateur sur une surface horizontale. Si le générateur est incliné, l'essence pourrait se renverser.

- Avant d'utiliser le générateur, vous devez apprendre à l'arrêter rapidement en cas d'urgence, et vous devez vous familiariser avec toutes les commandes.
- Les enfants et les animaux doivent s'éloigner de la zone de travail. Quand le moteur soit en fonctionnement, tout le personnel doit s'éloigner des pièces giratoires.
- Un générateur représente un danger potentiel si vous ne l'utilisez pas correctement. N'utilisez pas le générateur avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas le générateur sous la pluie ou la neige et évitez qu'il se mouille.
- Uniquement le personnel qualifié peut réaliser les tâches de maintenance du générateur.

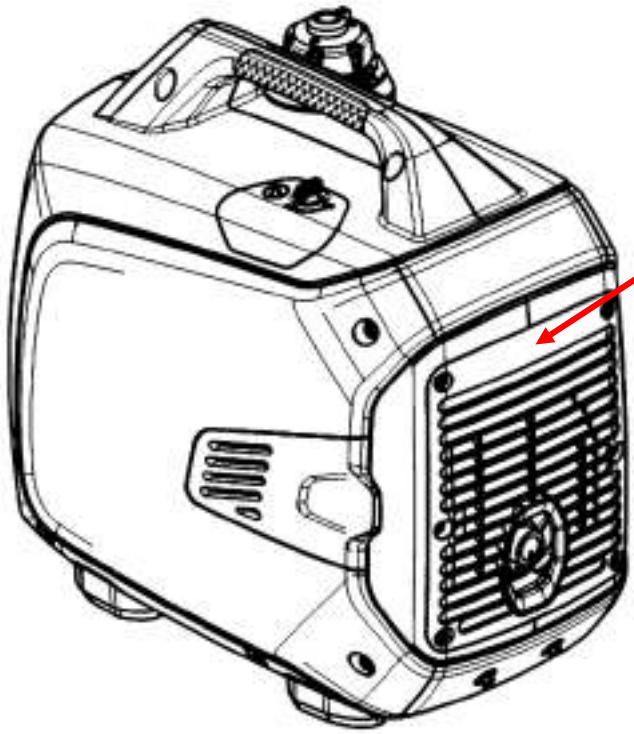
AVERTISSEMENT

- Il est strictement interdit d'utiliser le générateur dans un endroit fermé ou très peu aéré.
- N'utilisez pas le générateur dans des zones avec un risque d'explosion.
- Durant les travaux d'opération et de maintenance, l'utilisateur doit utiliser un équipement de protection personnelle approprié comme les gants, une protection auditive, etc.

Ces étiquettes de sécurité préviennent des possibles dangers. Lisez-les avec attention. Si une étiquette devient illisible, contactez votre fournisseur et remplacez-la.



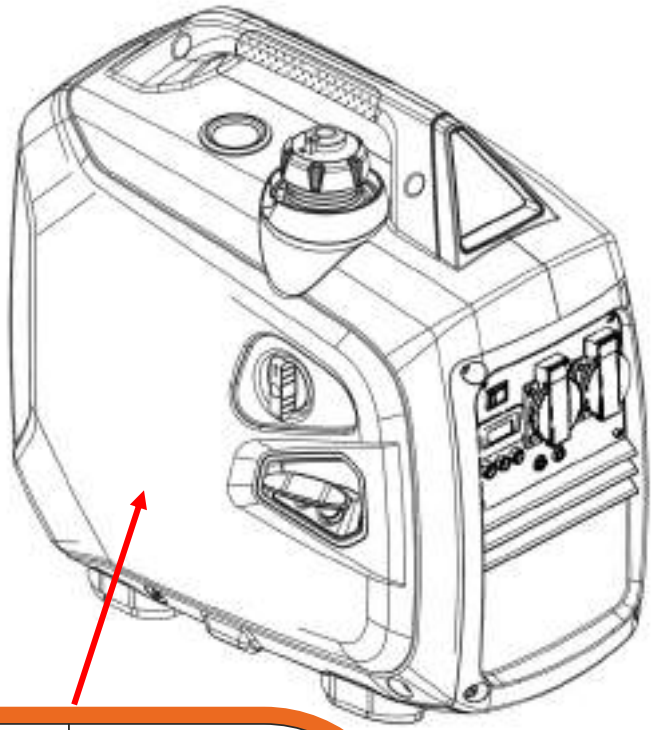
2. Localisation des étiquettes de sécurité



ADVERTENCIA ⚠ *AVERTISSEMENT*

Manténgase alejado del escape si el motor ha estado funcionando. Puede quemarse.

Éloignez-vous du pot d'échappement du moteur s'il a été en fonctionnement. Vous risquez de vous brûler.



ADVERTENCIA
AVERTISSEMENT

No repostar en funcionamiento.
Compruebe que no haya derrames o fugas de combustible.
Deje enfriar el generador antes de guardarlo.
La gasolina es explosiva e inflamable, use el generador en exteriores.

Ne pas faire le plein en fonctionnement.
Vérifiez les déversements ou les fuites de carburant.
Laissez le générateur refroidir avant de le ranger.
L'essence est explosive et inflammable, utilisez le générateur à l'extérieur.

Lea el manual del usuario antes de usar el generador.

Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser le générateur.

No conectar al sistema eléctrico de un edificio.

Ne pas connecter au système électrique d'un bâtiment.

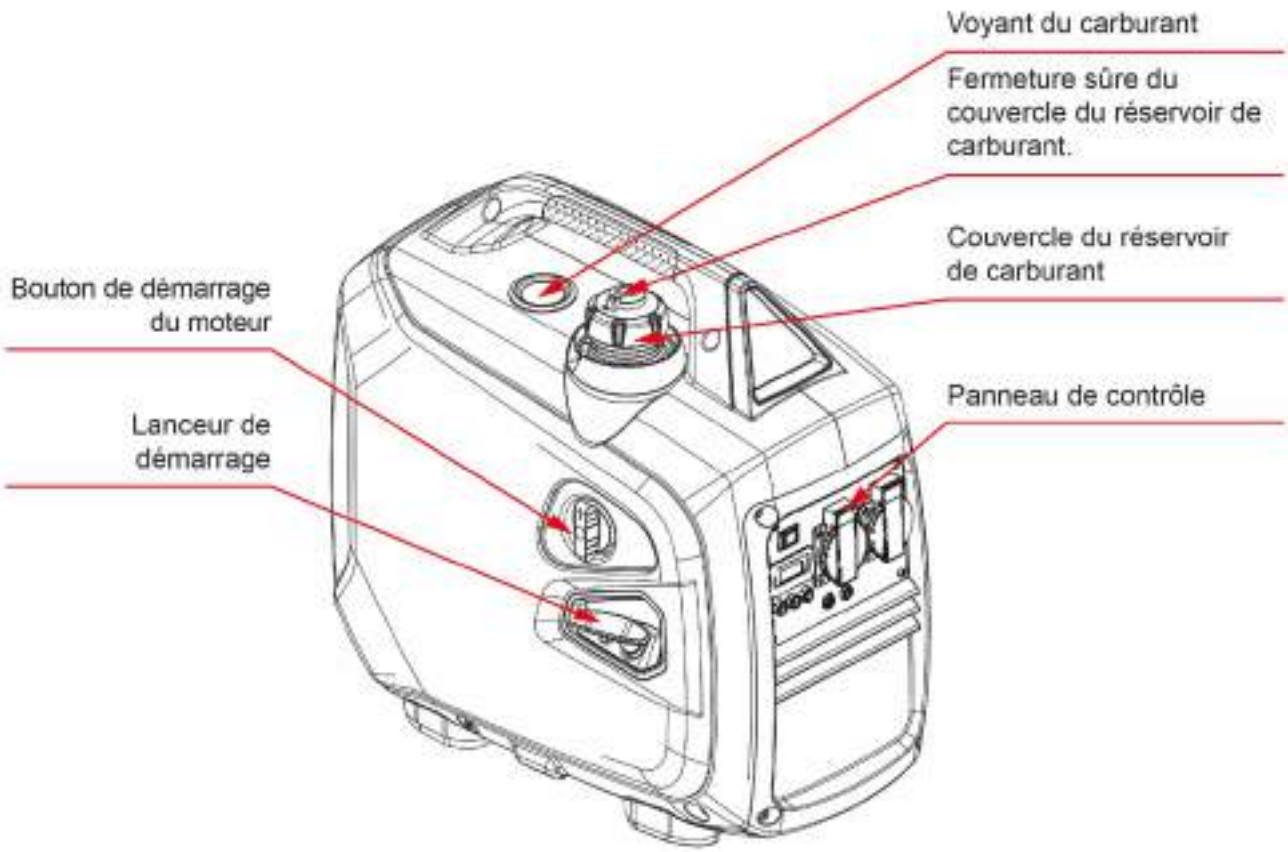
No exponga el generador a la lluvia, humedad o nieve.

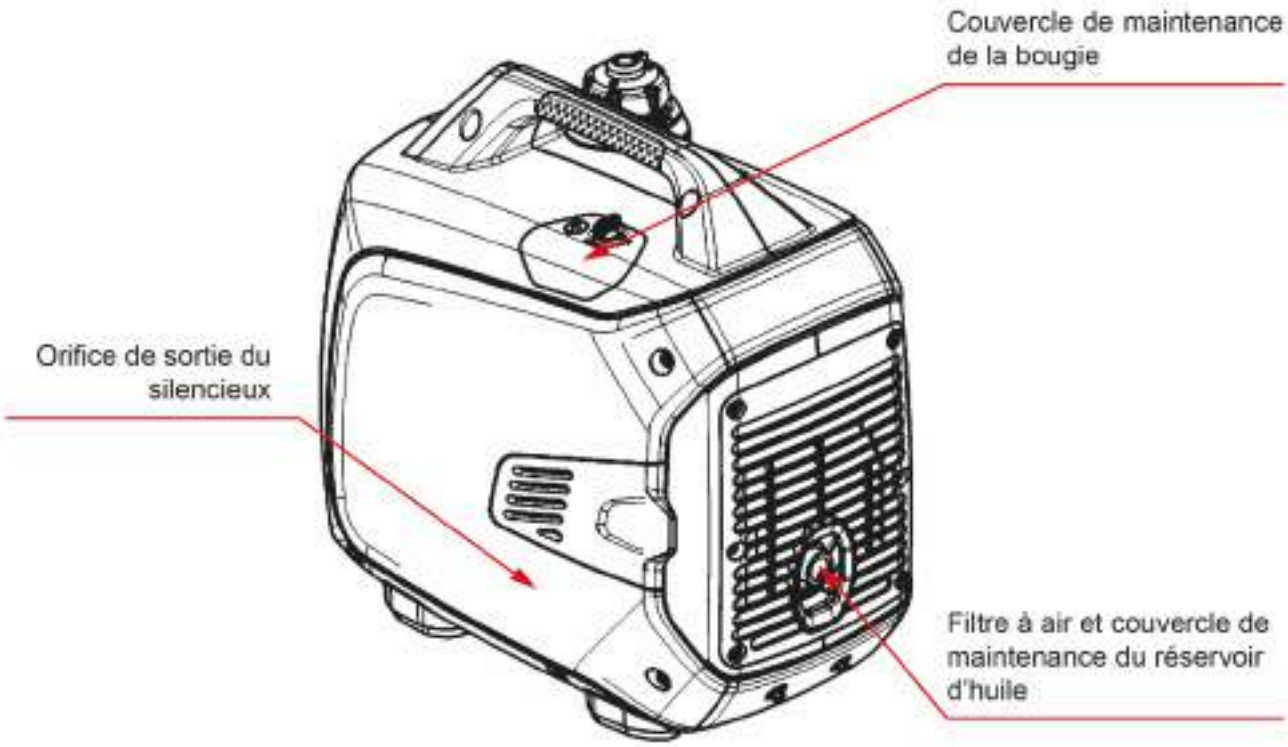
N'exposez pas le générateur à la pluie, à l'humidité ou à la neige.

El gas de escape es venenoso. No operar en un área sin ventilación (peligro de monóxido de carbono).

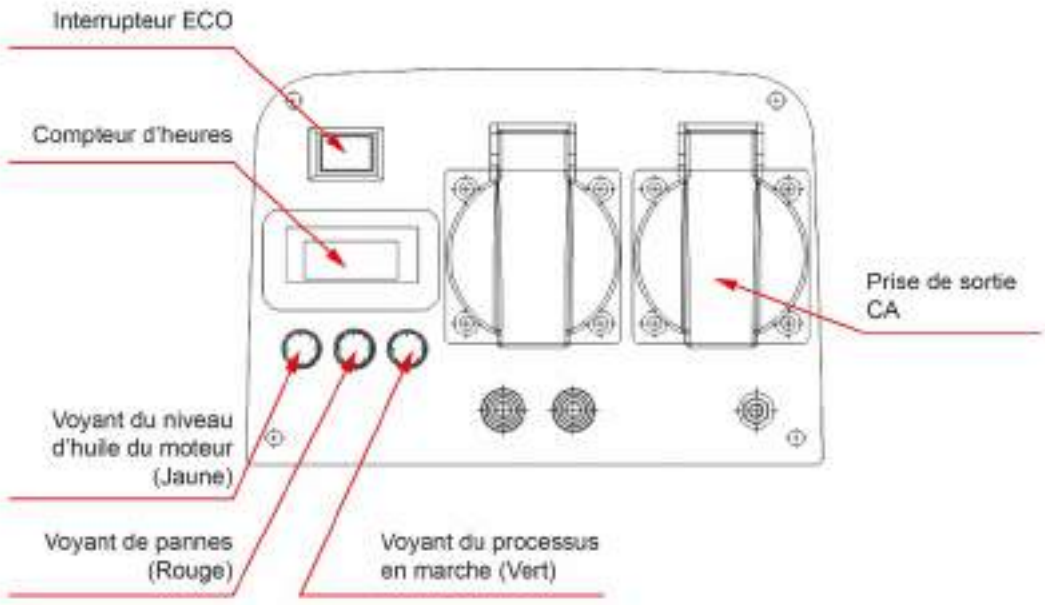
Les gaz d'échappement sont toxiques. Ne pas utiliser dans une zone non ventilée (danger de monoxyde de carbone).

3. Identification des composants





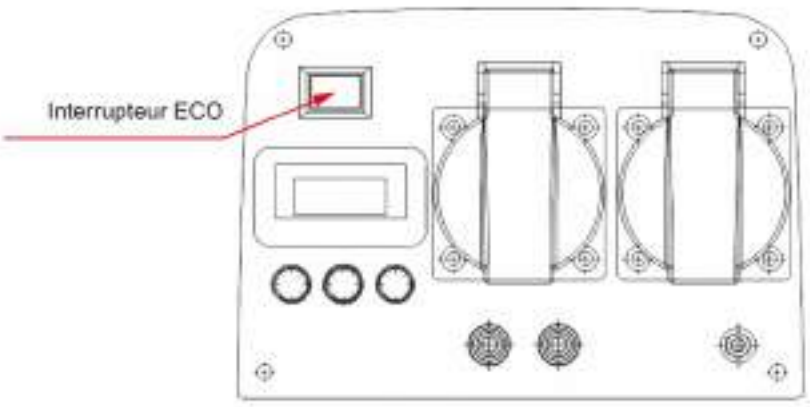
1) Panneau de contrôle



2) Interrupteur ECO

Économie d'énergie

- Quand l'interrupteur à économie d'énergie (ECO) se trouve sur la position ON (économie d'énergie), le générateur consomme moins d'énergie car la vitesse du moteur varie en fonction de la charge connectée. Quand on déconnecte l'interrupteur ECO, le moteur fonctionne automatiquement à basse vitesse tout en diminuant la consommation de carburant.



Vitesse maximale

Quand l'interrupteur d'économie d'énergie se trouve sur la position de vitesse maximale, le moteur se maintient dans un état de haute vitesse.

AVERTISSEMENT Afin de réduire le changement de tension, l'interrupteur d'économie d'énergie devrait se trouver en position de "vitesse

maximale” quand l’équipement ait besoin d’une charge grande et constante ou quand le générateur soit connecté avec la charge d’un appareil à haute puissance en même temps.

“Vitesse maximale”, cela signifie que l’état d’économie d’énergie est déconnecté et que le moteur fonctionne toujours à haute vitesse ; ce qui est approprié quand la charge négative des dispositifs électriques varie considérablement.

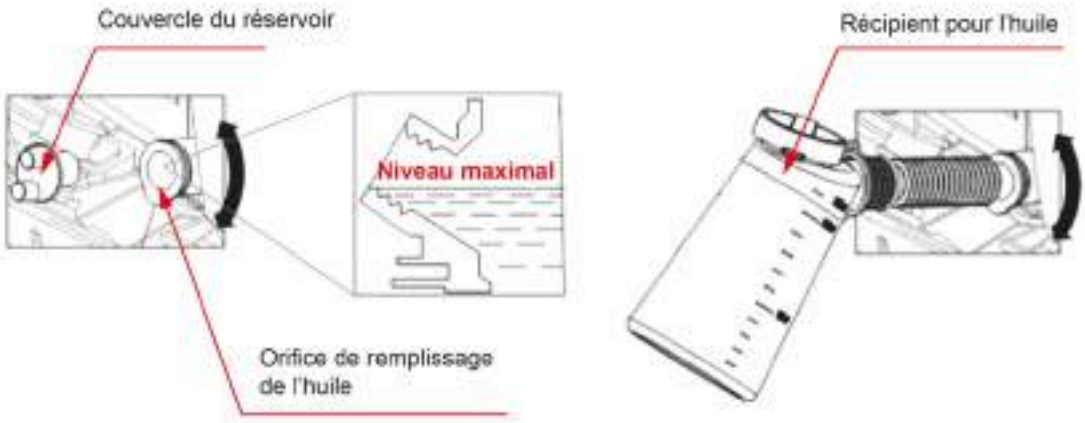
⚠ AVERTISSEMENT Dans un état sans charge, la puissance de sortie ne pourra pas se rétablir en appuyant sur la touche de réinitialisation11.

4. Vérifications avant la mise en marche

Avant d’utiliser cet équipement, assurez-vous que le générateur soit bien placé sur une surface horizontale et que le moteur soit à l’arrêt.

4.1 Vérifiez le niveau d’huile

Enlevez la jauge qui mesure le niveau d’huile et nettoyez-la avec un chiffon en coton propre. Dévissez le carter et enlevez-le. Vérifiez le niveau d’huile. Si le niveau d’huile est en-dessous de la marque du niveau minimum, ajoutez de l’huile.



⚠ AVERTISSEMENT

- L’utilisation d’huile moteur de 2 temps ou d’huile non détergente peut raccourcir la vie utile de votre moteur.
- Utilisez l’huile moteur de 4 temps qui respecte les conditions pour la catégorie de service API ou SE ou postérieur ou équivalent.
- Choisissez la viscosité d’huile selon la température ambiante de votre zone.

Choisissez le degré de viscosité SAE tel qu’on le montre dans le tableau ci-dessous :

Température ambiante	Type d'huile
-25ºC – 30ºC	10W-30
-15ºC-40ºC	-15W-40

AVERTISSEMENT Gardez et utilisez l'huile avec attention afin d'éviter que la saleté ou la poussière s'introduisent dans le réservoir. Avant et après avoir ajouté l'huile, nettoyez la zone autour de l'orifice de remplissage. Pour obtenir des meilleurs résultats, ne mélangez pas les différents types d'huile.

AVERTISSEMENT

■ Laisser fonctionner le moteur avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager gravement le moteur.

■ Le système d'alarme d'huile moteur arrête le moteur automatiquement avant que le niveau d'huile soit en-dessous du niveau de sécurité. Afin d'éviter tout problème, nous vous recommandons de vérifier le niveau d'huile moteur régulièrement.

4.2 Vérifiez le niveau de carburant

- Utilisez de l'essence sans plomb.
- N'utilisez pas un mélange d'huile et essence. Utilisez toujours de l'essence fraîche et propre.
- Évitez que la saleté et l'eau s'introduisent dans le réservoir.
- N'utilisez pas de l'essence qui contienne plus de 10% d'éthanol ni de l'essence qui contienne du méthanol, car cela pourrait endommager le moteur.

AVERTISSEMENT

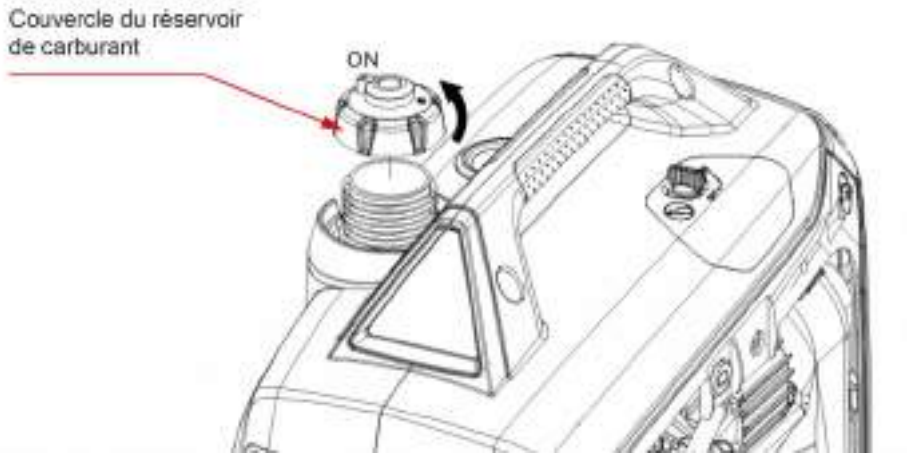
■ L'essence est extrêmement inflammable et explosive sous certaines conditions.

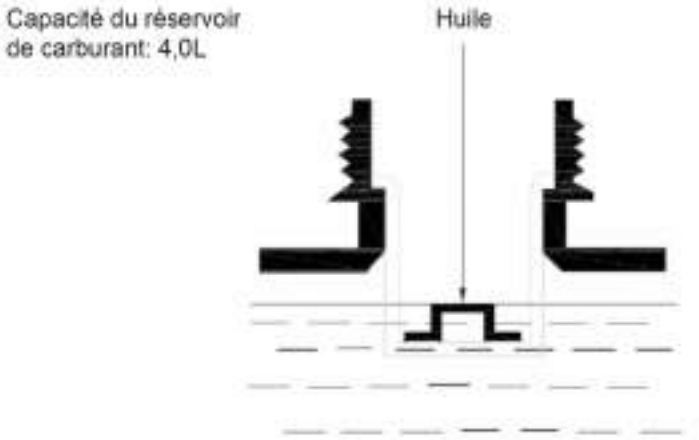
■ Ne ravitaillez pas le réservoir de carburant dans un endroit très peu aéré et arrêtez toujours le moteur. Éloignez les flammes et les étincelles de la zone d'emmagasinage du carburant et de la zone où vous ravitaillez.

■ Ne ravitaillez pas en excès le réservoir de carburant (vous ne devez pas dépasser la marque rouge qui délimite le niveau maximal à atteindre). Après avoir rempli le réservoir, placez le couvercle et fermez-le correctement et de façon sécurisée. Ensuite, nettoyez les restes de carburant avec un chiffon propre et doux.

■ Évitez le contact prolongé avec la peau et l'inhalation de vapeurs d'essence.

■ Ne permettez pas que les enfants manipulent l'essence.

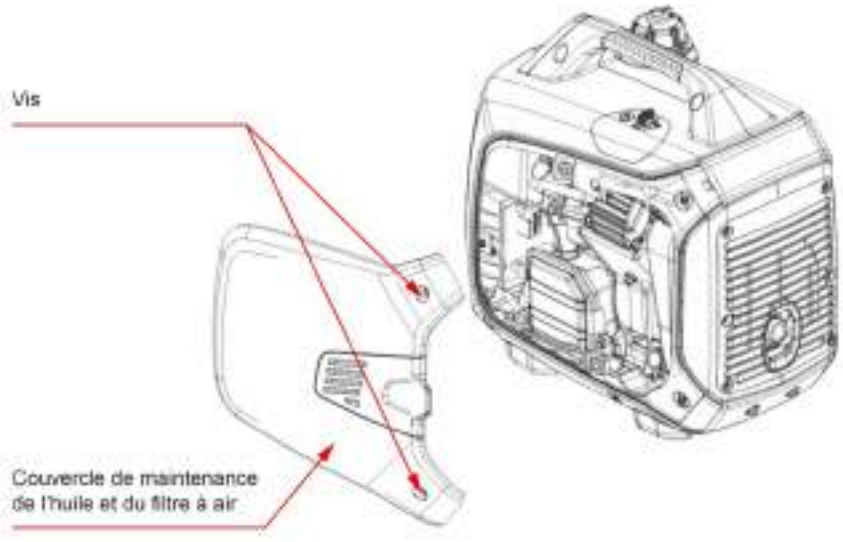




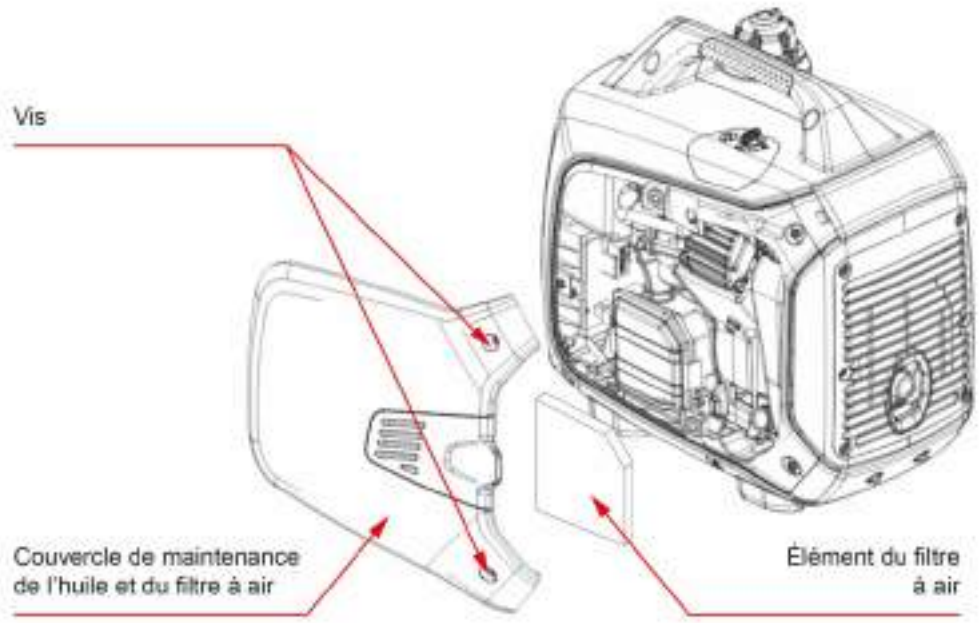
4.3) Vérifiez le filtre à air

Vérifiez le filtre à air pour vous assurer qu'il soit propre et en bon état.

D. Dévissez la vis du couvercle de maintenance du filtre à air et enlevez-le.
E. Dévissez la vis du couvercle du filtre à air et enlevez-le.



F. Enlevez l'élément du filtre à air et vérifiez son état. Si nécessaire, nettoyez ou remplacez l'élément filtre.



AVERTISSEMENT Ne démarrez pas le moteur sans le filtre à air, car vous pouvez faire entrer la saleté dans le moteur à travers le carburateur et provoquer l'usure et la cassure du moteur.

5. Démarrage du moteur

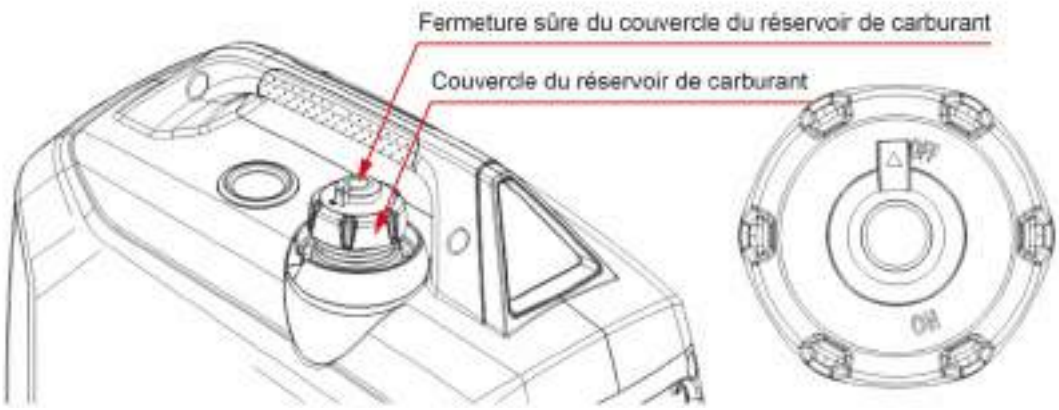
AVERTISSEMENT

- Avant de démarrer le moteur, déconnectez la charge depuis l'interrupteur CA du moteur.
- Avant de démarrer le moteur, si vous n'avez pas utilisé le générateur durant une période de temps prolongée, ou après avoir ravitaillé le réservoir de carburant, placez le bouton de l'interrupteur du moteur à la position "OPEN" durant 10-20 secondes afin que l'essence puisse accéder au carburateur.

AVERTISSEMENT Il est strictement interdit d'utiliser le générateur dans des endroits fermés.

5. Tournez le couvercle du réservoir de carburant à la position "ON".

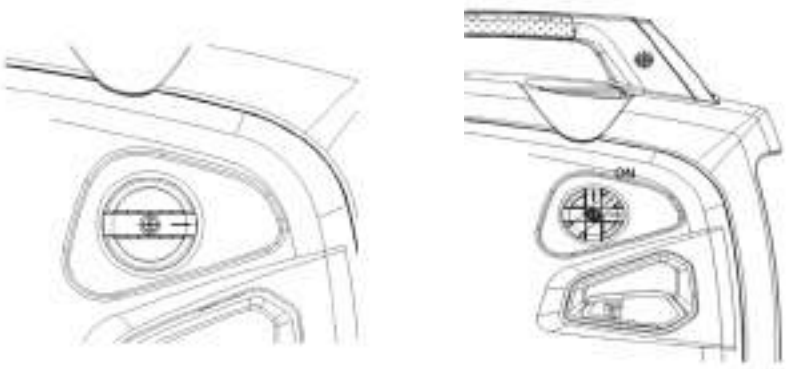
NOTE Quand vous transportez le générateur, tournez la clé de contact à la position d'arrêt "OFF".



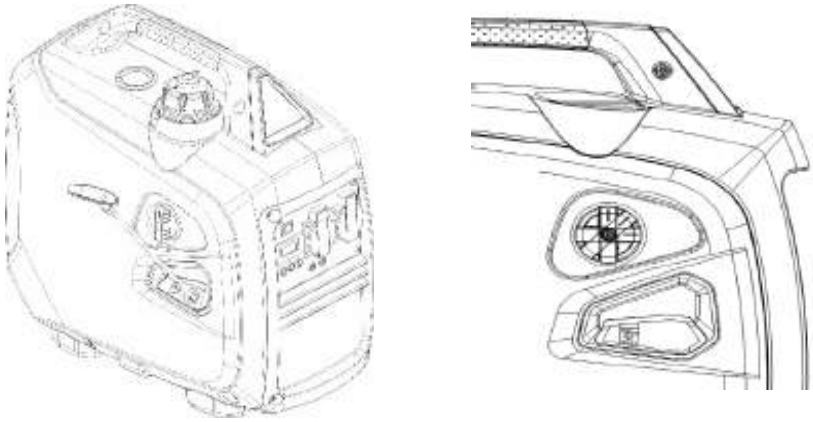
6. Placez l'interrupteur du moteur du générateur à la position de démarrage "ON". Désactivez le levier de l'amorceur.

⚠ NOTE Quand le moteur soit chaud ou quand la température ambiante soit élevée, il ne sera pas nécessaire d'utiliser le moteur de démarrage.

7. Tirez du lanceur de démarrage jusqu'à remarquer une résistance ; ensuite, tirez du lanceur en suivant la direction de la flèche (tel que le montre l'image ci-dessous).



8. L'interrupteur du moteur doit être sur la position de fonctionnement "RUN" pendant que le moteur soit en marche.



⚠ AVERTISSEMENT

■ Faites attention quand vous tirez du lanceur de démarrage afin que l'angle qui se forme ne soit pas très grand, de cette façon vous allez éviter son usure.
■ Ne permettez pas que le lanceur revienne brusquement contre le moteur. Accompagnez-le lentement afin d'éviter les dommages.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le moteur ne démarre pas, vérifiez qu'il y ait du carburant dans le réservoir et vérifiez également le niveau d'huile du moteur. En outre, vérifiez l'interrupteur du moteur (trois en un). Suivez tous les pas décrits dans ce chapitre.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Si vous utilisez le générateur à une altitude supérieure à 1500 mètres sur le niveau de la mer, contactez votre fournisseur afin qu'il modifie le carburateur. Un carburateur modifié pour fonctionner à haute altitude ne peut pas s'utiliser pour travailler à moindre altitude, car cela pourrait surchauffer et endommager le moteur.
■ Après avoir modifié le carburateur, vous devrez corriger la puissance du générateur (consulter le chapitre 13).

6. Utilisation du générateur

⚠ AVERTISSEMENT

■ Le générateur doit être connecté à la terre pour éviter les décharges électriques provoquées par les équipements connectés incorrectement au générateur ou par des dysfonctionnements de ces équipements.
■ Si le générateur s'utilise comme source d'alimentation de réserve, il ne pourra pas se connecter au réseau d'alimentation du bâtiment.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Ne surchargez pas le générateur.
■ Ne connectez pas le générateur au système électrique d'un bâtiment. Une connexion incorrecte pourrait provoquer que l'utilisateur souffre une décharge électrique et provoquer un accident mortel. Si la connexion n'est pas appropriée, cela pourrait endommager le générateur ou l'appareil électrique connecté.
■ Ne faites pas la connexion en parallèle avec d'autres générateurs.
■ Ne connectez pas une extension au pot d'échappement du moteur.
■ Si vous avez besoin d'un câble de rallonge, assurez-vous d'utiliser un câble flexible en caoutchouc de bonne qualité (tel que le spécifie la norme IEC245 ou les normes équivalentes).
Longueur du câble de 60m, utilisez un câble de 2,5mm² ; longueur du câble de 100m, utilisez le câble de 4mm².
■ Éloignez le générateur d'autres fils et câbles, comme par exemple, le réseau de distribution.

AVERTISSEMENT

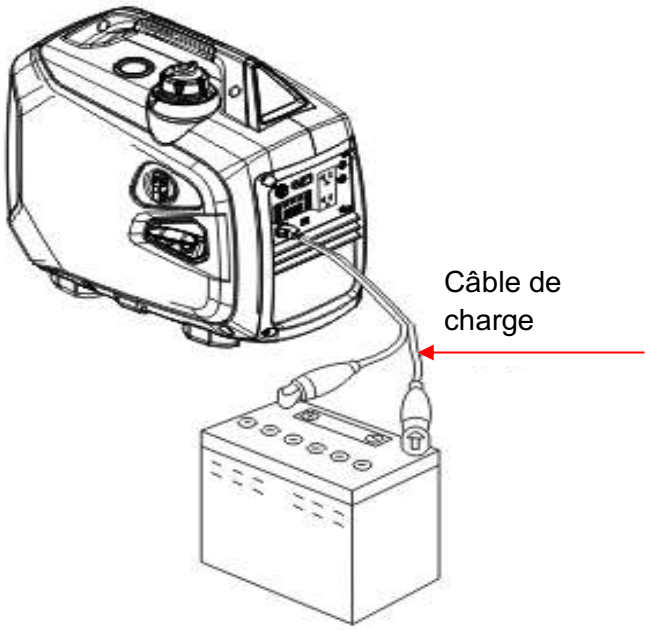
■ Vous pouvez utiliser simultanément la puissance CA et la puissance CC.
■ La puissance totale ne doit pas dépasser la somme de la puissance CA et CC si la puissance CA et CC s'utilisent en même temps.

6.1) Applications CC
La puissance de sortie de CC est de 15-20V (uniquement pour les batteries de 12V).

AVERTISSEMENT

Quand vous utilisez la puissance CC, l'interrupteur d'économie d'énergie doit se trouver sur la position de "vitesse maximale".

6.1.1 Connectez le connecteur CC du générateur à la borne de la batterie avec un câble de charge.



AVERTISSEMENT

■ Afin d'éviter la formation d'étincelles près de la batterie, connectez d'abord le câble de charge à la batterie et ensuite le générateur.
■ Avant de connecter le câble de charge à la batterie, déconnectez le câble de terre de la batterie et attendez à enlever le câble de charge avant de connecter le câble de terre de la batterie ; ainsi vous allez éviter un court-circuit ou la formation d'étincelles si la batterie entre en contact accidentellement avec le châssis.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Ne démarrez pas le moteur pendant que le générateur soit connecté à la batterie, car il pourrait s'endommager.
■ La borne positive du câble de charge doit être connectée à la borne positive de la batterie. Ne confondez pas la borne positive et négative car vous pourriez endommager le générateur et la batterie.

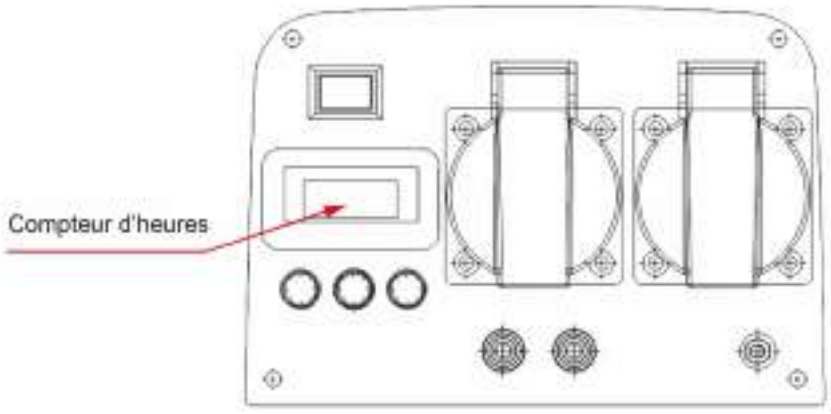
⚠ AVERTISSEMENT

■ La batterie dégage un gaz explosif, par conséquent, vous devez l'éloigner des sources de chaleur et des étincelles. Chargez la batterie dans un endroit bien aéré.
■ L'électrolyte de la batterie contient de l'acide sulfurique. Le contact avec les yeux et la peau peut produire des brûlures graves. Utilisez des vêtements appropriés et un masque pour protéger votre visage.
■ Si l'électrolyte de la batterie est projeté sur vos yeux, rincez-les avec de l'eau abondante pendant environ 15 minutes et ensuite dirigez-vous rapidement à l'hôpital.
■ Si vous ingérez l'électrolyte par accident, rincez-vous la bouche avec de l'eau et buvez beaucoup d'eau ou de lait.

6.1.2 Démarrage du moteur

⚠ AVERTISSEMENT

■ La puissance CC peut être utilisée en même temps que le courant CA.
■ Quand le circuit CC est surchargé, le protecteur de circuit s'active. Si cela arrive, déconnectez d'abord la charge CC et attendez quelques minutes avant de réinitialiser le protecteur.



6.2 Application CA

6.2.1 Démarrez le moteur et assurez-vous que le voyant lumineux CA (vert) soit allumé.

6.2.2 Coupez la source d'alimentation et connectez le dispositif électrique à la prise de sortie du générateur.

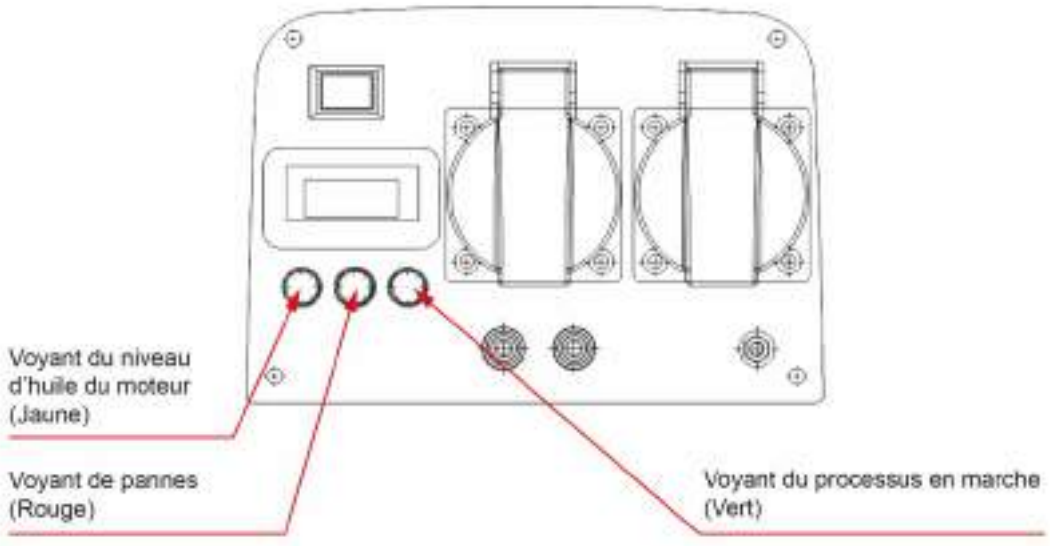
6.2.3 Afin d'obtenir le meilleur rendement et de prolonger la vie utile de votre générateur, laissez-le fonctionner pendant 20 heures avec une charge qui ne dépasse pas 50% afin d'optimiser le rendement du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Avant de connecter tout appareil électrique au générateur, assurez-vous qu'il soit en bon état de fonctionnement. Si un appareil électrique s'arrête soudainement ou fonctionne anormalement, débranchez-le immédiatement et arrêtez le moteur.

6.3 Voyant lumineux de fonctionnement

■ Si l'équipement fonctionne normalement, le voyant vert va s'allumer.
■ S'il existe une surcharge ou bien si l'appareil électrique connecté au générateur présente un court-circuit, le voyant vert va s'éteindre et le voyant rouge va s'allumer pour alerter qu'il s'est produit un dysfonctionnement. La sortie de courant va se couper automatiquement même si le moteur va continuer à fonctionner.
■ Quand le voyant rouge s'allume, débranchez d'abord l'appareil électrique. Si le voyant rouge s'éteint et le voyant vert s'allume, connectez à nouveau l'appareil électrique; au contraire, arrêtez le moteur et cherchez la cause de la panne.

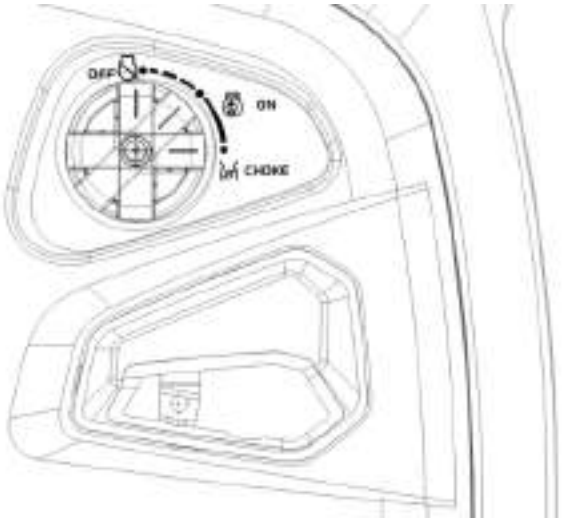


6.4 Système d’alarme : bas niveau d’huile

■ Le système d’alarme de bas niveau d’huile est conçu pour éviter des dommages dans le moteur provoqués par une quantité insuffisante d’huile dans le carter. Avant que le niveau d’huile dans le carter du moteur soit en-dessous de la limite de sécurité, le système d’alarme d’huile va arrêter automatiquement le moteur (l’interrupteur du moteur va se maintenir sur la position d’allumage “ON”).
■ Quand le système d’alarme d’huile arrête le moteur, si vous essayez de le démarrer, vous n’y arriverez pas et le voyant jaune qui indique le manque d’huile s’allumera. Si cela arrive, vérifiez le niveau d’huile et ajoutez de l’huile si besoin.

7. Arrêt du moteur

Pour que le moteur s'arrête en cas d'urgence, placez l'interrupteur du moteur à la position d'arrêt "OFF".

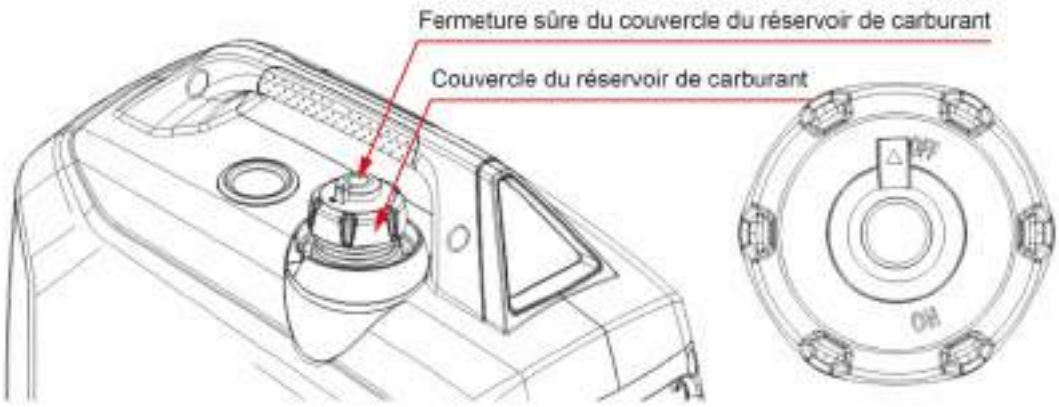


1. Arrêtez tout équipement électrique connecté et déconnectez les appareils électriques connectés au générateur.

2. Placez l'interrupteur du moteur à la position d'arrêt "OFF".

3. Tournez le robinet de carburant à la position d'arrêt "OFF".

4. Quand le moteur se soit refroidi, tournez la fermeture sûre du réservoir de carburant (dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre) jusqu'à la position OFF.



⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la fermeture sûre du couvercle du réservoir se trouve sur la position OFF quand vous arrêtez, transportez et emmagasinez le générateur.

8. Maintenance

Le but du programme de maintenance et d'ajustement est de maintenir le générateur dans le meilleur état de fonctionnement possible.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Assurez-vous que le moteur soit déconnecté avant de commencer tout type de travail de maintenance ou de réparation. Assurez-vous qu'il y ait la ventilation appropriée quand le moteur soit en fonctionnement afin d'éviter l'intoxication provoquée par le monoxyde de carbone des gaz d'échappement du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour maintenir la qualité du produit, utilisez des pièces détachées originales ou équivalentes.

TABLEAU DE MAINTENANCE

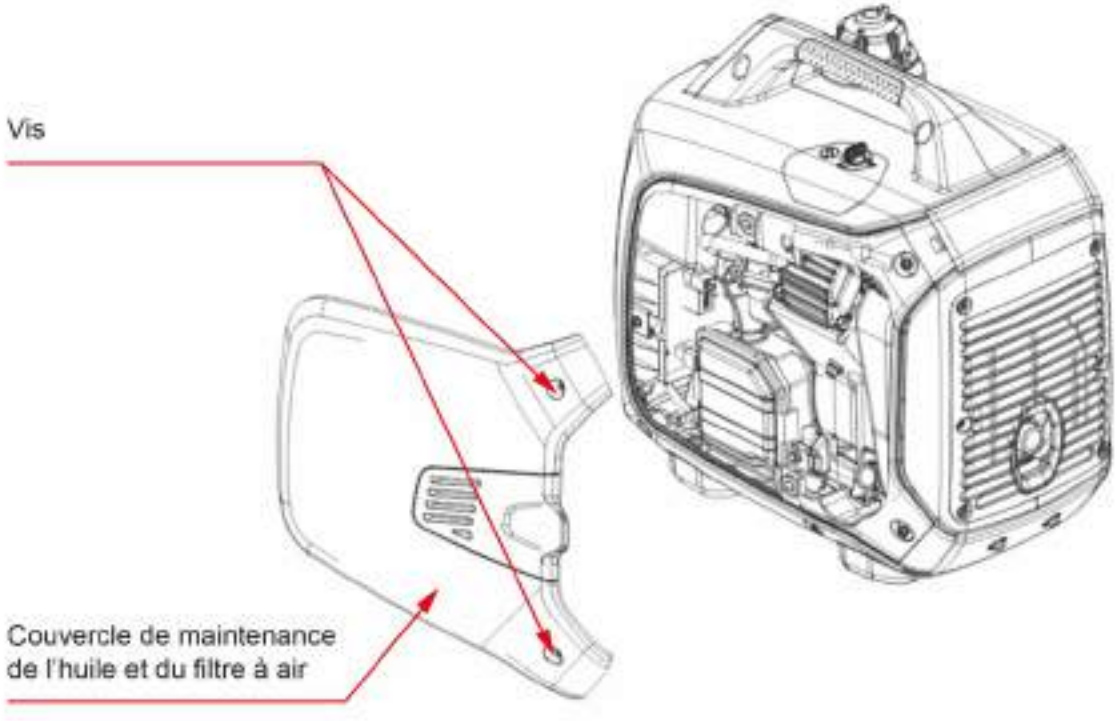
Période régulière de maintenance (3) / Éléments		À chaque utilisation	Le premier mois ou toutes les 10 heures	Tous les 3 mois ou 50 heures	Tous les 6 mois ou toutes les 100 HEURES	Tous les 2 ans ou toutes les 300 heures
Huile moteur	Vérifier le niveau	○				
	Remplacer		○		○	
Élément filtre à air	Vérifier	○				
	Nettoyer			○ (1)		
Bougie	Vérifier-Ajuster			○		
	Remplacer					○
Suppresseur d'étincelles	Nettoyer				○	
Espacement de la valve	Vérifier-Ajuster					○ (2)
Réservoir de carburant et filtre	Nettoyer				○	
Cylindre	Nettoyer	Toutes les 300 heures (2)				
Ligne du carburant	Vérifier	Tous les 2 ans (remplacer si besoin) (2)				

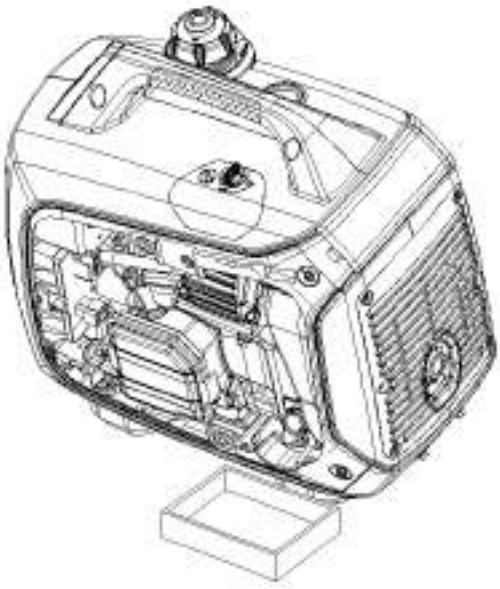
(1) Les tâches de maintenance devront être effectuées plus fréquemment si vous utilisez le générateur dans des endroits très poussiéreux ou humides.
(2) Les tâches de maintenance de ces éléments devront être effectuées par une personne autorisée, sauf si le propriétaire dispose des outils et des connaissances mécaniques nécessaires.
(3) Pour un usage commercial, les heures de fonctionnement vont déterminer les intervalles de maintenance.

8.1 Vidange et ravitaillement d'huile

Avant d'emmagasiner le générateur, vous devrez vidanger l'huile du moteur. Drainez l'huile pendant que le moteur soit encore chaud afin d'assurer un drainage rapide et complet.

1. Dévissez la vis du couvercle de maintenance du filtre à air et enlevez le couvercle.





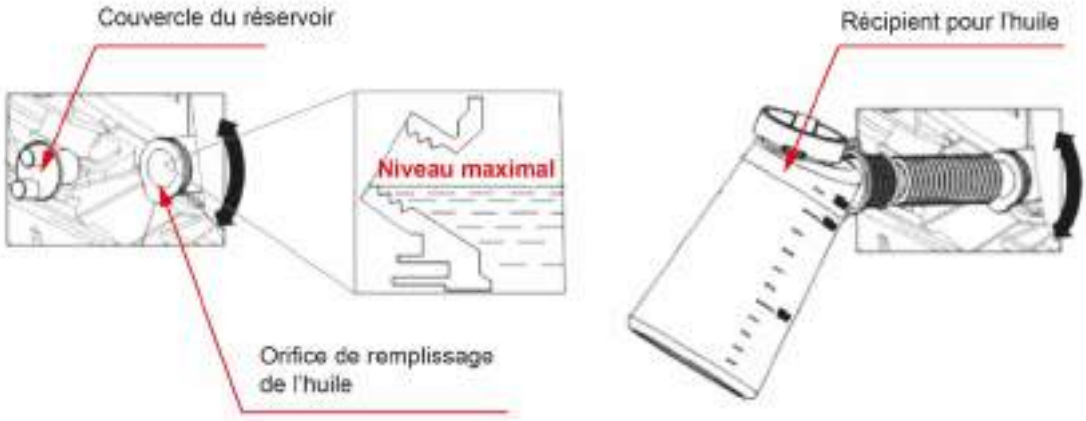
2. Sortez la jauge qui indique le niveau d'huile.

3. Vidangez l'huile sale.

4. Remplissez avec l'huile recommandée et vérifiez le niveau.

Capacité du réservoir d'huile : 0,4L

5. Réinstallez le couvercle de maintenance du filtre à air et serrez bien les vis.



AVERTISSEMENT

Conformément à la politique environnementale, recyclez l'huile usée de façon compatible avec l'environnement. Nous vous recommandons de la verser dans un récipient scellé et de l'apporter à un centre de recyclage ou à votre point de service. Ne la jetez pas avec les ordures ménagères, ni la versez sur le sol.

8.2 Filtre à air

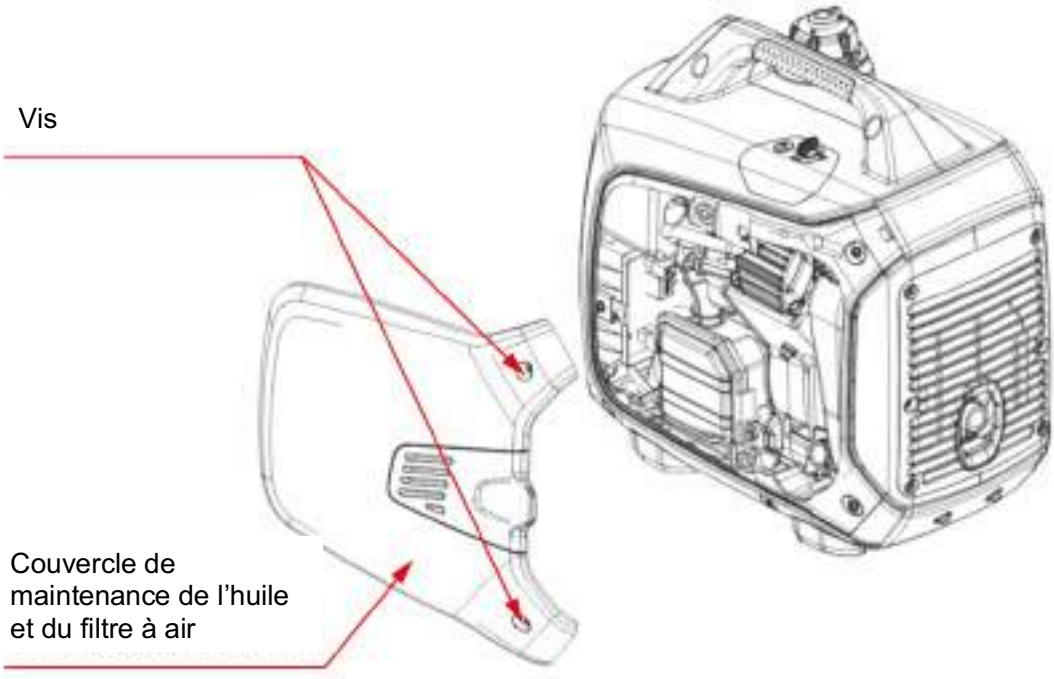
Un filtre à air sale va restreindre le lux d'air vers le carburateur en diminuant le rendement du moteur. Si vous utilisez le moteur dans des endroits très poussiéreux, nettoyez le filtre à air plus fréquemment.

AVERTISSEMENT Nettoyer l'élément filtre avec des liquides inflammables peut provoquer une explosion ou un incendie. Utilisez uniquement de l'eau avec du savon ou un dissolvant non inflammable pour nettoyer l'élément filtre.

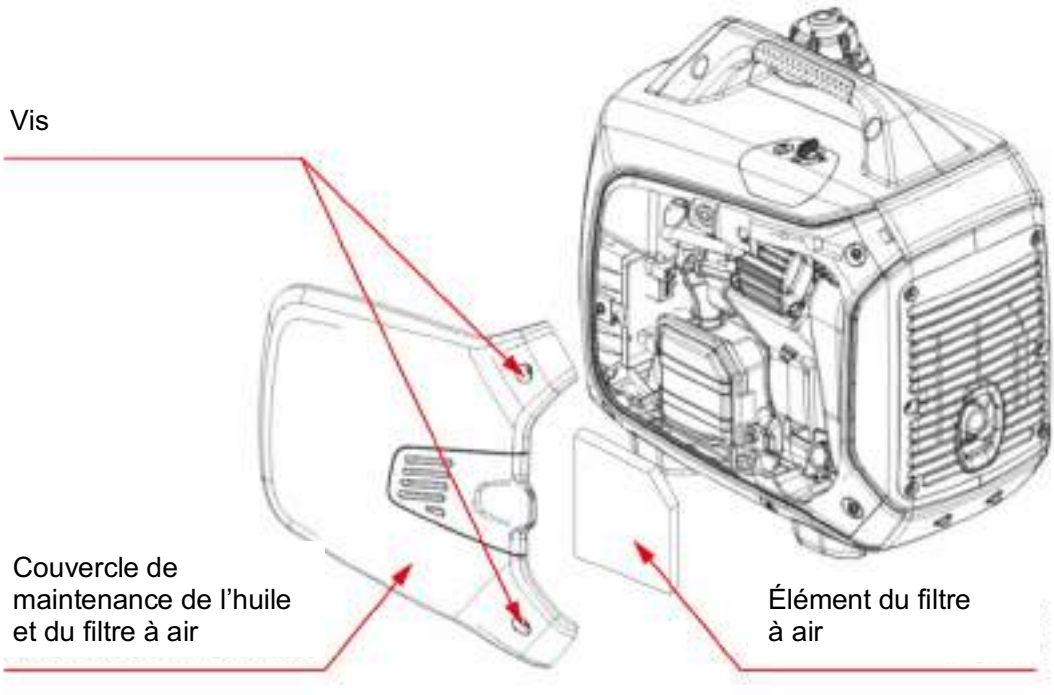
AVERTISSEMENT Ne permettez pas que le générateur fonctionne sans le filtre car il provoquerait une usure rapide du moteur.

A. Dévissez les vis du couvercle de maintenance et enlevez-le.

B. Dévissez la vis du couvercle du filtre à air et enlevez le couvercle du filtre.



C. Enlevez l'élément filtre à air et nettoyez-le avec un dissolvant non inflammable et ensuite rincez-le bien.



D. Une fois que le filtre soit sec, appliquez un peu d'huile moteur.

E. Placez à nouveau l'élément filtre et le couvercle.

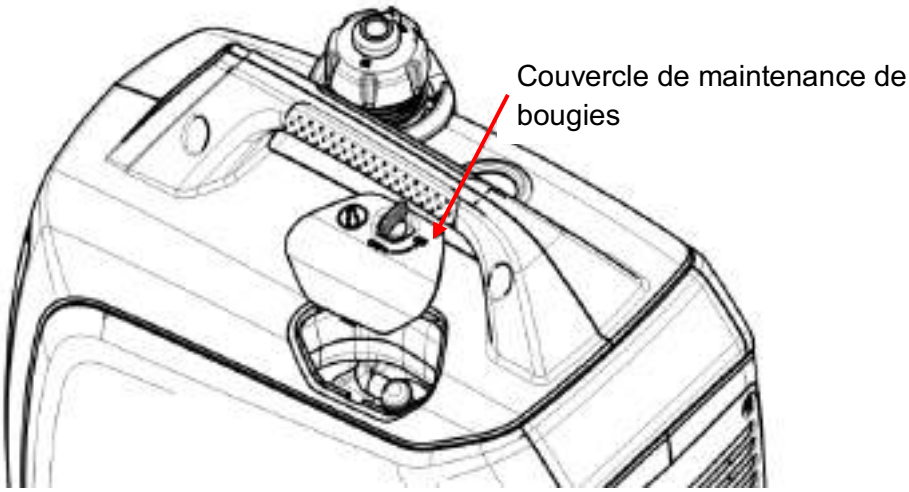
F. Replacez le couvercle de maintenance et ajustez les vis.

8.3 Bougie

Bougie recommandée : E5RTC

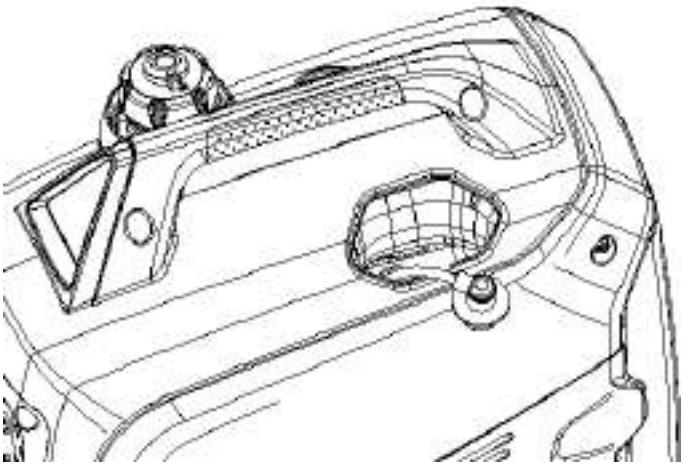
Pour assurer un bon fonctionnement du moteur, la bougie devra être propre et bien placée et la séparation des électrodes devra être correcte.

8.3.1. Sortez le couvercle de maintenance de la bougie.



8.3.2 Enlevez le couvercle de la bougie.

8.3.3 Sortez la bougie avec une clé à bougies.



8.3.4 Vérifiez visuellement l'état de la bougie pour voir si elle est endommagée et remplacez-la si besoin. Remplacez-la si l'isolant est fissuré ou cassé. Nettoyez la bougie avec une brosse métallique si vous devez la réutiliser.

8.3.5 Mesurez la distance entre les électrodes avec une jauge d'épaisseur. Ajustez la distance en pliant avec attention l'électrode. La distance correcte devrait être entre 0,6-0,7.

⚠ AVERTISSEMENT

■ La bougie doit être bien placée et bien serrée, sinon elle peut surchauffer et endommager le moteur. N'utilisez jamais une bougie d'une valeur thermique inappropriée.

5. Installez la bougie manuellement afin d'éviter d'endommager le filetage.
6. Après avoir placé la nouvelle bougie, serrez avec une clé à bougie ½ de tour pour compresser la rondelle. Si vous allez utiliser à nouveau une bougie usée, vous devez la serrer uniquement 1/8 ou1/4 de tour après l'avoir placée.
7. Réinstallez le couvercle de la bougie.
8. Réinstallez le couvercle de maintenance de la bougie et ajustez-la bien.

8.4 Suppresseur d'étincelles

⚠ AVERTISSEMENT

Vous devez réaliser la maintenance du suppresseur d'étincelles toutes les 100 heures de fonctionnement du moteur.

5. Desserrez les six vis du couvercle de protection du silencieux et enlevez le couvercle de maintenance.
6. Quand le silencieux soit froid, desserrez les vis de la sortie du silencieux et enlevez le suppresseur d'étincelles.
7. Utilisez une brosse pour éliminer les dépôts de carbone du suppresseur d'étincelles. Si le suppresseur est endommagé, remplacez-le.
8. Replacez le suppresseur d'étincelles.

9. Transport / Emmagasinage

Le générateur doit être dans un endroit nivelé sur la position normale de fonctionnement et l'interrupteur du moteur en mode de déconnexion "OFF". De cette façon, nous allons éviter que le carburant se renverse quand nous le transportons ou nous l'emmagasinons. Quand le moteur soit froid, tournez la fermeture sûre du couvercle du réservoir de carburant (dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre) jusqu'à la position OFF.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Ne remplissez pas en excès le réservoir de carburant (il ne doit pas y avoir du carburant dans l'entrée du réservoir).

■ Ne démarrez pas le générateur pendant qu'il soit transporté sur un véhicule. Vous pourrez uniquement démarrer votre générateur une fois arrivé à destination et dans un endroit avec une ventilation appropriée.

■ Evitez d'exposer le générateur directement au soleil.

■ Si vous laissez le générateur dans un véhicule durant plusieurs heures, la température élevée que peut atteindre le véhicule, peut provoquer que le carburant s'évapore et provoquer ainsi une explosion.

■ Evitez de transporter le générateur dans une route accidentée durant une longue période de temps. Si vous devez le faire, vidangez avant le carburant du réservoir et l'huile.

Emmagasinage prolongé

9.1 Assurez-vous que le générateur soit rangé dans une zone libre d'humidité et de poussière.

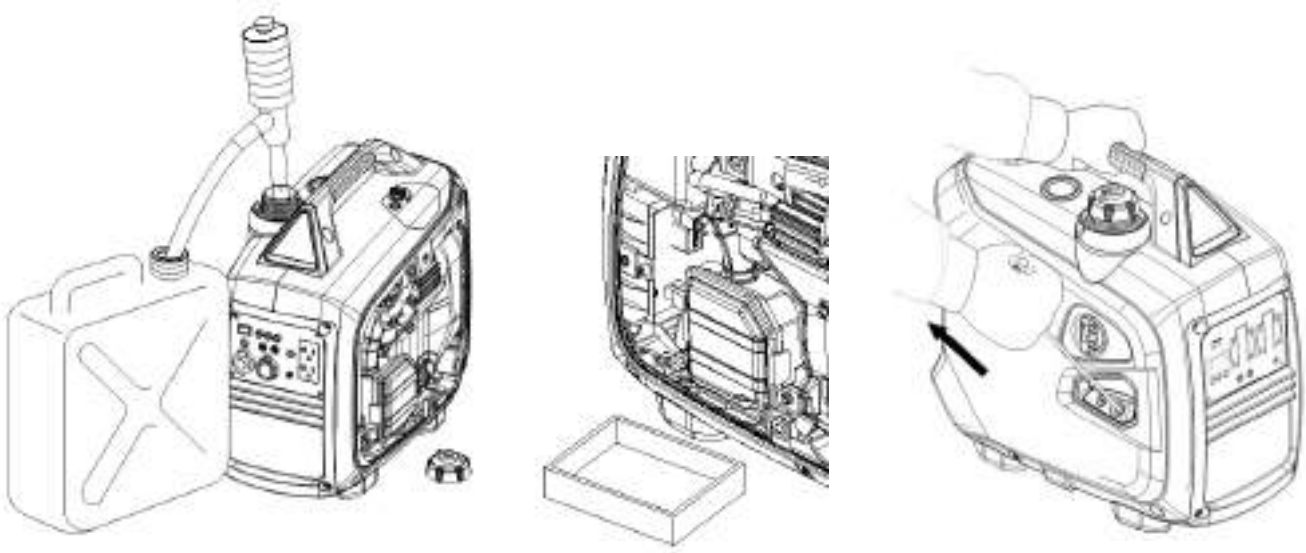
9.2. Vidangez l'essence du réservoir.

⚠ AVERTISSEMENT

■ L'essence est extrêmement inflammable et explosive sous certaines conditions. Ne fumez pas et éloignez toute source de chaleur du carburant.

6. Vidangez toute l'essence du réservoir et déposez-la dans un récipient approprié.

7. Placez l'interrupteur du moteur à la position de démarrage "ON" et desserrez la vis de drainage du carburateur pour vidanger l'essence du carburateur. Versez l'essence dans un récipient approprié.
8. Enlevez le couvercle de la bougie, tirez du lanceur de démarrage trois ou quatre fois et vidangez l'essence du tuyau du carburant et du carburateur.
9. Placez l'interrupteur du moteur sur la position d'arrêt "OFF" et serrez la vis de drainage du carburateur.
10. Replacez le couvercle de la bougie.



9.3 Remplacement de l'huile moteur

1. Enlevez la bougie et ajoutez 10-20ml d'huile dans le cylindre. Tournez le moteur plusieurs fois pour distribuer l'huile et replacez la bougie.

2. Tirez du lanceur de démarrage jusqu'à remarquer une résistance ; ce qui veut dire que le piston est compressé et que les valves de compression et d'échappement sont fermées. Si vous le maintenez dans cette position, vous allez éviter que l'intérieur s'oxyde.

10. Spécifications techniques

	Spécifications	**Paramètres**
MOTEUR	Modèle	H80i
	Type	4 temps – soupapes en tête, monocylindre, refroidi par air
	Déplacement du moteur (cm³)	79
	Diamètre et course (mm)	48,6 * 43,0
	Niveau de compression	9:1
	Puissance nominale (kW/min-1)	2,3/4500
	Système d'allumage	Totalement transistorisé
	Système de démarrage	Lanceur
	Type de carburant	Essence sans plomb
	Type d'huile	SE 15W-30
GÉNÉRATEUR	Modèle	**K2250IG (H2250IS)**
	Fréquence nominale (Hz)	60
	Tension nominale (V)	120
	Courant nominal (A)	15
	Vitesse nominale (min-1)	4500
	Puissance de sortie nominale (kVA)	1,8
	Puissance de sortie maximale (kVA)	2,25
	Sortie CC	12V, 8A
	Volume réservoir de carburant (L)	4,2
	Temps de fonctionnement en continu (h)	3,9 (puissance nominale)
	Consommation de carburant (g/(kW.h))	≤500
	Température ambiante de travail (ºC)	-20~40º
	Altitude maximale (m)	1000
	*Bruit (db/4m) LwA	90
	**Bruit (dB/7m) LpA	54~59
	Poids net (kg)	22

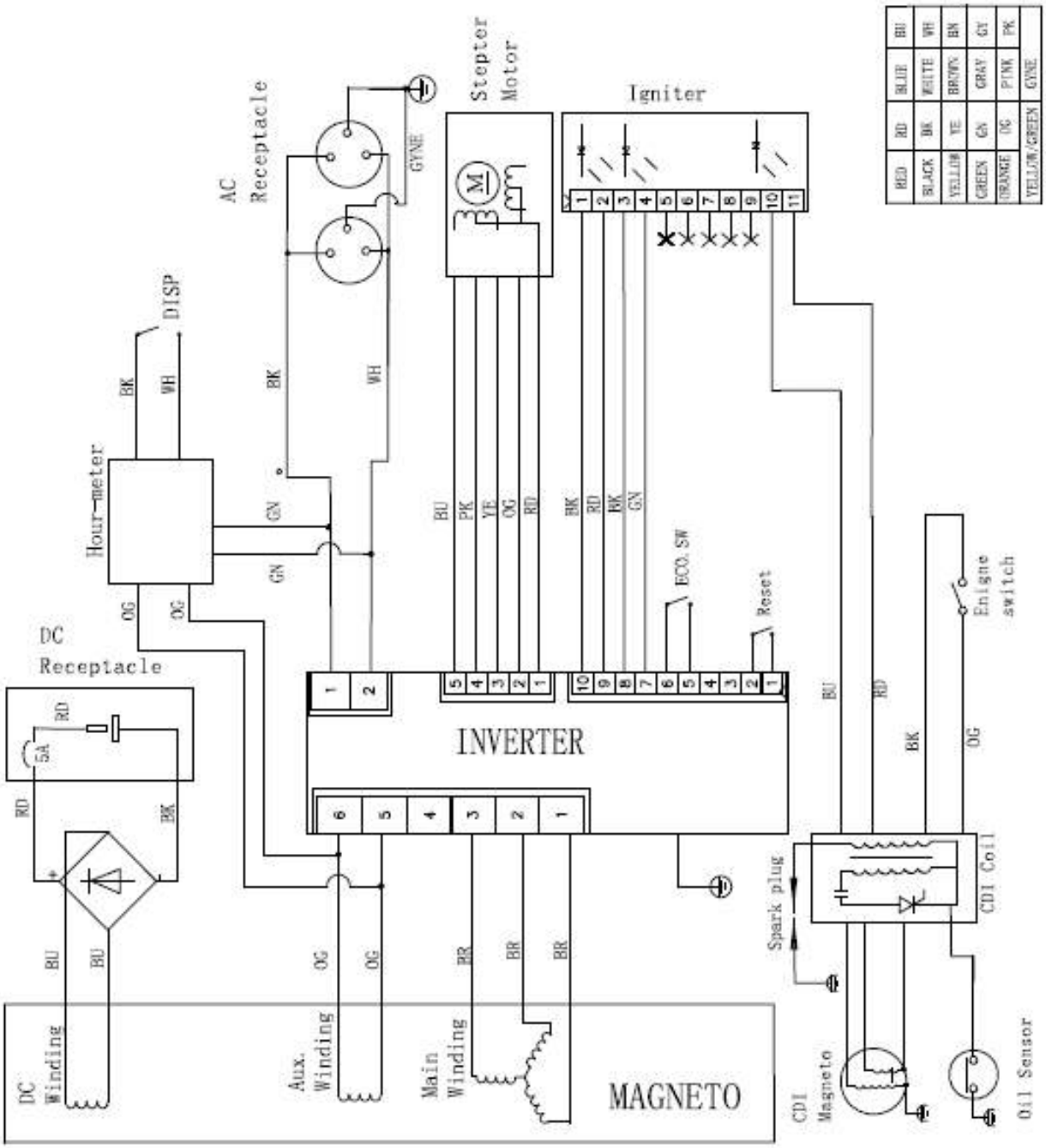
Mesure du niveau d'exposition au bruit :

Le niveau de bruit est mesuré quand l'interrupteur ECO (économie d'énergie) est allumé en "ON".

- * LwA montre la puissance maximale acoustique garantie en accord avec la Directive 2000/14/CE.
- ** Le niveau sonore à 4mts est la mesure arithmétique du niveau de son (LpA) obtenu en quatre directions et à 7 mètres de distance du générateur.

  Le niveau de bruit peut varier en fonction de l'environnement.

11. Diagramme électrique



12. Annexe

1) **Coefficient modifié de l'environnement**

Conditions de la puissance de sortie nominale du générateur :

Altitude : 0 m Température ambiante : 25ºC Humidité relative : 30%

Coefficient modifié de l'environnement :

Altitude (m)	Température ambiante ºC				
	25	30	35	40	45
0	1	0,98	0,96	0,93	0,90
500	0,93	0,91	0,89	0,87	0,84
1000	0,87	0,85	082	0,80	0,78
2000	0,75	0,73	0,71	0,69	0,66
3000	0,64	0,64	0,62	0,58	0,56
4000	0,54	0,52	0,50	0,48	0,46

Humidité relative : 60% facteur modifié C-0,01

- Quand l'humidité relative est de 60%, le coefficient modifié est C-0,01
- Quand l'humidité relative est de 80%, le coefficient modifié est C-0,02
- Quand l'humidité relative est de 90%, le coefficient modifié est C-0,03
- Quand l'humidité relative est de 100%, le coefficient modifié est C-0,04

Exemple : Quand la puissance nominale du générateur est PN = 1,6KW, l'altitude 1000m, la température ambiante 35ºC et l'humidité relative 80ºC, la puissance nominale du générateur est : P = PN* (C-0,02) = 1,6* X (0,82-0,02) = 1,28KW.

2) Nuisance sonore

La nuisance sonore se mesure en suivant la réglementation GB2820-10 et ce qu'établit la norme EN ISO 3744, et la Directive Européenne 2000/14EC et l'amendement 2005/88/EC.

- Modèle du groupe électrogène : H2000iS H2250iS
- Niveau de pression sonore : 68 dB(A)
- Degré d'incertitude de mesure K : 1,7 dB(A)

Les chiffres indiqués, ce sont les niveaux d'émission et ne sont pas nécessairement le niveau de travail sûr. Même s'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et d'exposition, on ne peut pas les utiliser de façon fiable pour déterminer si on doit prendre des précautions additionnelles. Parmi les facteurs qu'influent dans le niveau réel d'exposition des travailleurs, on trouve les caractéristiques de la salle de travail, ou d'autres sources de bruit, comme par exemple, le nombre de machines et d'autres procédés adjacents et le temps durant lequel l'opérateur est exposé au bruit. Par ailleurs, le niveau d'exposition permis peut varier d'un pays à l'autre. Cependant, cette information va permettre à l'utilisateur de la machine de réaliser une meilleure évaluation des risques et du danger.

RIBE ENERGY MACHINERY, S.L.
C/ Sant Maurici, 2-6
17740 VILAFANT (ESPAÑA)
Tel. 972 546 811
Fax 972 546 815
www.ribeenergy.es
ribe@ribeenergy.es

MOVA ENERGY, S.L.U
1 Bis Rue Véron
94140 ALFORTVILLE (FRANCE)
Tel. 01 43 53 11 62
Fax. 0034 972 546 853
www.movaenergy.fr
mova@movaenergy.fr